

# سيارة BMW X5 الجديدة

## فهرس المحتويات



BMW  
الوساطة  
المعلومات

2013/08  
صفحة 1

2	نشرة إعلانية	.1
5	السيارة الرياضية الأنجح عالميا Activity Vehicle تضع معاير جديد لمتعة القيادة والرفاهية والابتكارات: سيارة BMW X5 الجديدة	.2
16	البيانات الفنية	.3
22	خرائط القدرة وعزم الدوران	.4
25	الأبعاد الخارجية والداخلية	.5

- الجيل الثالث من السيارة BMW X5؛ مؤسس قطاع السيارة الرياضية Activity Vehicle ورائد السوق العالمي من فئتها يضع معايير جديدة لتصميم قوي ذي حضور وراحة مكانية فاخرة وتعدد جوانب راق ومتعدة كبيرة بالقيادة.

الأمر المميز في مقابل الطراز السابق هو مواصلة تطوير تصميم هيكل السيارة؛ معالجة أمامية قوية وذات حضور بها وحدات كشافات ثنائية متعددة حتى منتصف السيارة BMW؛ صورة ظلية متعددة بأناقة؛ ديكور مميز في مجال مبيت العجلات ذات تشكيل جمالي؛ خطوط متوجهة أفقياً ومساحات نموذجية مشدودة في الخلفية؛ علامات مدمجة بتداخلها في لغة الأشكال لجعل الخصائص الديناميكية الهوائية مثالية، من بينها Air Curtains و Aeroblades و Air Breather في الزجاج الخلفي.

إمكانيات جديدة للخصوصية: خطوط تصميم جديدة Pure Experience و التصميم Pure Excellence وكذلك يمكن اختيار المجموعة الرياضية M؛ تلك التجهيزات الخارجية والداخلية يمكن تركيبها وتجميعها سوياً - تقريباً كلها - حسب الرغبة.

المزيد من راحة المكان والوضوح وجو من الرفاهية في الجزء الداخلي؛ رفع موضع المقاعد؛ لوحة الأدوات الأعمق تموضاً مع حركة خطوط ذات توجيه أفقي ومتواصلة في كسوات الباب، ومساحة ديكور إضافي؛ زيادة التغير في المقصورة الداخلية من خلال مسند المقعد الخلفي القابل للطي والمقسم بنسبة 40:20:40 حجم حيز الأمتعة: 650 حتى 1.870 لتر؛ التشغيل الآوتوماتيكي لباب المؤخرة قياسي؛ فتح وغلق باب المؤخرة لأول مرة أيضاً بواسطة جهاز التشغيل عن بعد ويمكن تفعيله من مقعد السائق؛ ويتوفر اختيارياً مقاعد مريحة في الخلف؛ صف المقاعد الثالث ك الخيار.

دخول السوق بثلاثة أنواع من المحركات: BMW X5 xDrive50i مع جيل جديد لمحرك البنزين ذو ست أسطوانات (330 كيلوواط/450 حصان)، BMW X5 xDrive30d محرك ديزل قياسي مطور ذو ست أسطوانات (190 كيلوواط/258 حصان) وكذلك BMW M Performance Automobil BMW X5 M50d بمحرك ديزل ثلاثي الشحن ذو ست أسطوانات (280 كيلوواط/381 حصان). وفي ديسمبر 2013 يكتمل عرض المحركات بالمحرك BMW X5 xDrive40d والمحرك BMW X5 xDrive35i والمحرك BMW X5 xDrive25d بمعدل انبعاثات العادم قدره 149 جرام/كم فقط.

التقليل المتتالي على الاستهلاك والانبعاثات من خلال موائمة الوزن، ومثالية إدخال الهواء، والمحركات وناقل الحركة الآوتوماتيكي القياسي ذو الثمان تعشيقات مع درجة تأثير اقتصادية جداً، وكذلك تقنية BMW EfficientDynamics إضافية؛ وظيفة التشغيل والإيقاف الآوتوماتيكي، ووضع ECO PRO شامل الإبحار ومساعد التنبؤ؛ جميع الطرازات الآن مزودة بالتقسيم الفنو EU6.

زر متعدة القيادة قياسي، يمكن الاختيار بين المجموعات الموائمة لهيكل السيارة: مريح وديناميكي واحترافي، وكذلك هيكل السيارة المتواءم M للزيادة الموجهة لخصائص الأداء الرياضي وكذلك لراحة القيادة؛ مؤازرة التوجيه الكهروميكانيكي لجميع نماذج الطرازات؛ التوجيه الفعال اختياري.

- نظام دفع قياسي بجميع العجلات BMW xDrive (استثناء: BMW X5 sDrive25d)، اختياري في إطار المجموعات المتوازنة من هيكل السيارة الديناميكي والاحترافي وأيضاً مع خاصية Dynamic xDrive، لأول مرة مع بيان الوضع Performance Control

المزيد من الابتكارات في عرض BMW ConnectedDrive: شاشة BMW Head-Up بطيء كامل من الألوان ومحركات عرض جديدة، نظام الرؤية الليلية BMW Night Vision المزود بوسيلة التعرف على الأشخاص والحيوانات مع نظام Dynamic Light Spots، تحذير من تغيير حارة السير، ونظام معلومات السرعة القصوى، ونظام جديد للمساعدة على صف السيارة BMW مع خطوط طولية وعرضية\*، والرؤية المحيطية مع عرض الصورة 360 درجة، ومساعد القيادة Driving Assistant، شامل التحذير من مغادرة حارة السير وكذلك تحذير الاصطدام بالأشياء والأشخاص مع وظيفة الفرملة عند الاقتراب؛ مساعد القيادة Driving Assistant Plus بشكل إضافي مزود بمنظم سرعة فعال بخاصية المزود بخاصية Stop & Go وظيفة التحرك شاملة الفرملة حتى التوقف التام، ومساعد التكس على الطريق السريع مع وسيلة التحكم الفعال في السرعة وزاوية التوجيه دون تدخل السائق؛\* علاوة على ذلك عرض ثري من خدمات الحركة وخدمات القائمة على الإنترنت مثل خدمات Concierge، وخدمات التحكم عن بعد، ونداء الاستغاثة الذكية، ومعلومات حركة المرور في الوقت الحقيقي، ومدخل إنترنت، والاستفادة من فيسبوك وتويتر في السيارة، ووظيفة الإملاء مع خاصية التعرف الصوتي على النص الكامل الخاص بالبريد الإلكتروني والرسائل النصية القصيرة والملاحظات والتسلية أونلاين.

\* من المتوقع توفرها بداية من ديسمبر 2013

- خيارات تجهيز عصرية: شاشة تحكم واقفة، بحجم يصل إلى 10,25 بوصة لنظام الاستعمال iDrive القياسي؛ مفتاح تحكم تاتش اختياري بسطح حساس للمس ارتبطا بنظام ملاحة اختياري؛ مواد وخامات عالية القيمة؛ إمكانيات تخزين موسعة؛ نظام صوتي محيطي جديد من نوع Bang & Olufsen High End Surround مقاعد مريحة في الخلف وكذلك نظام ترفيه جديد في الخلف مزود بشاشتين كامر اختياري.

أنواع المحركات:  
• السيارة BMW X5 xDrive50i: محرك بنزين V8 بتقنية BMW TwinPower Turbo (عدد اثنين من الشواحن التوربينية، الحقن المباشر، VALVETRONIC)، السعة الحجمية: 4.395 سم<sup>3</sup>، الأداء: 330 كيلوواط/450 حصان عند 5.500 لفة - دقيقة<sup>-1</sup>، عزم الدوران الأقصى: 650 نيوتن متر عند 2.000 - 4.500 لفة - دقيقة<sup>-1</sup>، التسارع [0 - 100 كم/ساعة]: 5,0 ثوان، السرعة القصوى: 250 كم/ساعة، متوسط الاستهلاك طبقاً لمواصفات الإتحاد الأوروبي: 10,4 - 10,5 لتر/100 كيلومتر، انبعاثات ثاني أكسيد الكربون طبقاً لمواصفات الإتحاد الأوروبي: 242 - 244 ج/كم (القيم مرتبطة بحجم الإطار المختار)، معيار العادم: EU6

الطراز BMW X5 xDrive30d: محرك ديزل قياسي ذو ست أسطوانات مع تقنية BMW TwinPower Turbo (شاحن توربيني مزود بمخطط سرعة التوربينات المتغير، الحقن المباشر للوقود بتقنية الأنابيب المشترك)، السعة الحجمية: 2.993 سم<sup>3</sup>، الأداء: 190 كيلوواط/258 حصان عند 4.000 لفة - دقيقة<sup>-1</sup>، عزم الدوران الأقصى: 560 نيوتن متر عند 1.500 - 3.000 لفة - دقيقة<sup>-1</sup>، التسارع [0 - 100 كم/ساعة]: 6,9 ثانية، السرعة القصوى: 230 كم/ساعة

متوسط الاستهلاك طبقاً لمواصفات الإتحاد الأوروبي: 6,2 لتر/100 كيلومتر، انبعاثات ثاني أكسيد الكربون طبقاً لمواصفات الإتحاد الأوروبي:

162 - 164 جم/كم (على حسب حجم الإطار المختار)، مواصفة العادم: EU6.

**الطراز BMW X5 M50d:** محرك ديزل قياسي ذو سنت أسطوانات تقنية M Performance TwinPower Turbo (شحن توربيني ثلاثي الأضعاف، شاحن ضغط عال مزود بمخطط سرعة التوربينات المتغير، والحقن المباشر للوقود بتقنية الأنابيب المشتركة بمحاقن Piezo وأقصى ضغط حقن قدره 2.200 بار)،

السعة الحجمية: 2.993 سم<sup>3</sup>، الأداء: 280 كيلوواط/381 حصان عند 4.000 – 4.400 لفة – دقيقة<sup>-1</sup>، عزم الدوران الأقصى: 740 نيوتن متر عند 2.000 – 3.000 لفة – دقيقة<sup>-1</sup>،

التسارع [0 – 100 كم/ساعة]: 5,3 ثانية،

السرعة القصوى: 250 كم/ساعة،

متوسط الاستهلاك طبقاً لمواصفات الإتحاد الأوروبي: 6,7 لتر/100 كيلومتر، انبعاثات ثاني أكسيد الكربون طبقاً لمواصفات الإتحاد الأوروبي: 177 جم/كم، مواصفة العادم: EU6.



## 2. السيارة الرياضية الأنجح عالمياً

### Activity Vehicle تضع معايير جديد لمتعة القيادة والرفاهية والابتكارات: سيارة BMW X5 الجديدة

- مواصلة تطوير مستمرة لطبيعة السيارة الفاخرة؛ اختيار الخامات، المعالجة، والتصميم والتجهيز كل ذلك ينتج جواً حصرياً.
- أفضل تركيبة من ديناميكية القيادة والاقتصادية في القطاع.
- تناسق فريد من الراحة والتغييرية في المقصورة الداخلية.

السيارة BMW X5، مؤسس قطاع السيارات الرياضية Sports Activity Vehicle وهي السيارة الأكثر مبيعاً على مستوى العالم من فناتها بمبيعات تزيد عن 1,3 مليون قطعة منذ الجيل الأول، بدأت في كتابة فصل جديد في تاريخ نجاحها. مع الجيل الثالث من هذا الطراز فإن BMW مجدداً تضع المعايير لتصميم قوي وذي حضور، ولتغيير وراحة مكانية ورفاهية في الجزء الداخلي، ومتعة قيادة واقتصادية وكذلك سمات تجهيز مبتكرة. السيارة الجديدة BMW X5 تقدم نفسها كسيارة متعددة الإمكانيات لتلبية أعلى المتطلبات وأكثرها تنوعاً في الوقت نفسه.

بغرض التهيئة الفردية: للجزء الداخلي والجزء الخارجي يتتوفر بديلاً عن التجهيز الأساسي بجانب المجموعة الرياضية M عالمي التصميم Pure Experience و Pure Excellence. متعة القيادة في السيارة الجديدة BMW X5 متميزة بجو عام حصري للمقصورة الداخلية وبتشكيل فخم وخامات عالية القيمة ووظائف راحة مبتكرة.

الدفع الذكي بجميع العجلات فيها BMW xDrive (باستثناء BMW X5 sDrive25d) يمكن استكماله في إطار مجموعات هيكل السيارة الاختيارية المتوازنة ديناميكي واحترافي والتحكم في الأداء الديناميكي. مجموعة هيكل السيارة المتوازن الديناميكي تشمل علاوة على ذلك تثبيت التأرجح Dynamic Drive الفعال ويعمل وبالتالي على توفير الزيادة الموجهة في الخصائص الرياضية للتصريف. علاوة على ذلك يمكن اختيار مجموعة هيكل السيارة الفعال، الذي يوفر نقطة إضافية لراحة القيادة مع التعليق الهوائي للمotor الخلفي والتحكم الديناميكي في المخدمات. يتضمن هيكل السيارة المتوازن M المتوفّر بوصفة مكوناً أساسياً من المجموعة الرياضية M نظام التحكم الديناميكي في المخدمات والتعليق الهوائي للمotor الخلفي وكذلك بشكل إضافي موائمة خاصة لهيكل السيارة ذات توجّه رياضي. وفي مجموعة هيكل السيارة المتوازن الاحترافي يتم بشكل تام دمج محتويات هيكل السيارة المريح والديناميكي سوية. وبهذا الاختيار يمكن بشكل ملحوظ تحقيق زيادة درجة الراحة وكذلك الرياضية التقليدية المميزة لسيارات BMW حسب الطلب.

محفظة الدفع الرياضي المتوفّرة لدخول السوق تتكون من محرك V8 بقوة 330 كيلوواط/450 حصان للسيارة BMW X5 xDrive50i و 190 كيلوواط/258 محرك ديزل قياسي قوي ذو ست أسطوانات في السيارة BMW X5 xDrive30d. علاوة على ذلك يتم تقديم M Performance Automobil BMW X5 M50d. إضافة لذلك تأتي جميع الطرازات بشكل قياسي مواصفات العادم وفقاً لمعايير EU6.

بفضل BMW EfficientDynamics فإن كل أنواع السيارة الرياضية Activity Vehicle تجمع زيادة معدلات الأداء مع تخفيض قيم الاستهلاك وعادم ثاني أكسيد الكربون. مزايا الاقتصادية المتحققة مقارنة بالنموذج السابق تنتج - بجانب أسباب أخرى - عن التصنيع الخفيف الذي، وخصائص مثالية للديناميكية الهوائية

التي تساعد على سبيل المثال السيارة الجديدة BMW X5 xDrive30d لمعدل مقاومة الهواء (معامل السحب) موفرة بدرجة تجعلها رقما صعبا في فئتها.

أكبر من أي وقت مضى يقع خارج المنافسة أيضا عرض BMW ConnectedDrive بأنظمة مساعدة السائق المبتكرة - وإلى حد ما - الفريدة من نوعها في محيط المنافسين. كما أن السيارة الرياضية Activity Vehicle تتفوّق من خلال درجة عالية من الديناميكية يعمل على توفيرها مسند المقاعد الخلفية المقسم قياسياً بتناسب 40:20:40 والقابل للطي، وزيادة في حجم التحميل من 650 إلى 1.870 لتر وبها أيضا اختيارياً مجموعة مقاعد ثلاثة بها مقعدين إضافيين.

### التصميم الخارجي: حضور متين وдинاميكية في شكل أنيق.

شكل الظهور المميز لطرازات X BMW يجمع بين سمات تصميم تقليدية من الطراز مع إشارات واضحة للحضور والمانة وتعدد الجوانب. تممواصلة تطوير لغة الأشغال الناتجة عن ذلك للسيارة الجديدة BMW X5 بشكل عصري وقوى التعبير. يتم تحديد التفاصيل أيضا في الجيل الثالث للسيارة الرياضية Activity Vehicle بستارة أمامية قصيرة وقاعدة طويلة للعجلات وأعمدة على شكل الحرف A رئيسية وكذلك التباعد الضئيل بين المحور الأمامي ولوحة مجموعة أجهزة القياس والبيان. علاوة على ذلك يتضح الانتفاء لعائمة طرازات X BMW في تشكيل قوي جداً لمنتصف السيارة BMW، وفي ترتيب متسلٍ على هيئة مثلث للكشافات المزدوجة وكشافات الضباب وكذلك خطوط الحواف على شكل حرف X للمصدام.

منتصف السيارة BMW من الطراز الجديد BMW X5 مصمم بشكل عريض ويمتد حتى وحدات الكشافات. الكشافات المزدوجة المميزة للطراز تبرز في الجدران الجانبية العريضة. حلقات الإضاءة في النطاق السفلي مسطحة ويتم تغطيتها كل منها في الحافة العلوية المزودة بمصابيح الحافة LED. مودعات الكروم المتأرجحة والتشكيل ثلاثي الأبعاد القوي لمصادر الضوء تقدم تأكيداً للسمة المميزة عالية القيمة. بشكل اختياري تتتوفر كشافات ضباب LED. كشافات LED المتوازنة المتوفرة كذلك حسب الرغبة يسهل التعرف عليها في مصادر الضوء المرتبة أفقياً في مركز حلقات المصابيح. مع BMW X5 M50d BMW X5 xDrive50i و BMW X5 تنتهي كشافات زينون إلى التجهيز القياسي.

أيضاً الحاجز الأمامي المزود بفتحات هواء جانبية خارجية بعيدة يشير إلى عرض المسار وإلى ممانة وقفه السيارة الجديدة BMW X5. كإشارة لسمة ممانة وتعدد جوانب السيارة تتوفّر وسيلة لحماية الحواف من النزول. لأول مرة يتم في الطراز X BMW علامة على ذلك تطبيق Air Curtains لقليل مقاومة الهواء. الفتحات العمودية تقود التيار المتدفق للداخل إلى نطاق مبيت العجلات، حيث يتتدفق في شكل ستارة فوق العجلات، قبل أن تهرب بشكل مدروس إلى الجدران الجانبية من خلال .Air Breather

مع تشكيل المعاينة الجانبية يتم التعبير بوضوح كبير في السيارة الجديدة BMW X5 عن القوة والرياضية. خطوط دقيقة متتسعة من المؤخرة تنتج ديناميكية في شكل إسفين. وهي تقسم المساحات المشدودة في نطاق الجدران الجانبية الأمامية والأبواب ومبيت العجلات الخلفية. تأثيرات الضوء والظل الناتجة في هذا الصدد توّكّد جمالية وحركية السيارة الرياضية Activity Vehicle.

حتى الجزء الأمامي العمودي مع منتصف السيارة BMW الممتد ناحية الأمام كثيراً يدخل اللعب بشكل ملحوظ في المعاينة الجانبية. خط الديكور المميز للسيارة BMW يتم من وحدات الكشافات مروراً بفتحات الباب إلى المسار المتتساع باستمرار وحتى المصابيح الخلفية. مع خط التمييز الواقع في الأسفل الذي يستقر على الكتف العلوي لنظام Air Breather وحافة ضوء أخرى أكثر قوة أعلى العتبة الجانبية يتم مدها بقوّة على المساحات المشدودة لجزء الجاني.

وكذلك كما في المعالجة الجانبيّة يسهل التعرّف في المؤخرة على التقسيم الواضح بين جسم السيارة ذي الشكل القوي ومقصورة الركاب البسيطة والواسعة بفضل مساحات النوافذ الكبيرة. الخطوط ذات التوجّه الأفقي على غطاء حيز الأمتعة المقسّم إلى جزأين وفي نطاق الحاجز الخلفي تؤكّد على عرض ومتانة وفقة لسيارة الجديدة X5 BMW. الخطوط المقسّمة لقسمين وعلى شكل حرف L تعمل من خلال خطوط مصابيح LED ثلاثيّة الأبعاد الرفيعة على توفير تصميم ليلي مميّز. كأول طراز في العلامة التجارية فإنّ السيارة الجديدة X5 BMW مزوّدة بريش هوائياً. عناصر نقل الهواء السوداء تتضمّن مباشرةً إلى اسيوييل السقف وتدعّمه في موائمة خصائص الديناميكيّة الهوائيّة.

أنواع الألوان الأحد عشر، ومنها اللون الميتاليك مع التأثير البني المتلائِي الجديد، يمكن اختيارها لطلاء هيكل السيارة الجديدة X5.

**التصميم الداخلي: خامات عالية القيمة، جو فاخر، أداء وظيفي عصري.**  
بشكل أنيق وسخي يظهر الجزء الداخلي في السيارة الجديدة X5 BMW. البنية الأفقية للمساحات المتراسّة فوق بعضها طبقاً لمبدأ التصفيّف تضع خطأ تحت عرض لوحة أجهزة القياس والبيان وبالتالي تقدّم أيضاً عرضاً أكبر في المكان. التشكيل ثلاثي الأبعاد للمساحات ينتج إضافةً لذلك تباينات حيوية.

مع تصميم الإضاءة المحيطة المتضمنة في مجموعة الإضاءة يتمّ بشكل إضافي التركيز على الاتصال البصري بين لوحة الأدوات وكسوات الأبواب. يتم إنتاج التوافق الضوئي الفاتن من خلال مصابيح LED في خط حواف ملتف وفي نطاقات أخرى في المقصورة الداخلية. من خلال نظام iDrive يمكن في هذا الصدد اختيار ألوان الضوء الأزرق والأبيض والبرتقالي، أيضاً في المجموعات التسعة المخزنة. يتم صبغ الجو الحصري في المقصورة الداخلية لسيارة الجديدة X5 BMW أيضاً من خلال اختيار الخامات. يتم استكمال مسار القضيب الداخلي وقضيب الحواف في كسوات الأبواب الأمامية واستيعابه أيضاً في كسوات الأبواب الخلفية. لأول مرة يتم استكمال القصبان الداخليّة في الأنواع القياسية أكسيد الفضة الغامق المطفي (BMW X5 xDrive30d) خشب الجوز (BMW X5 xDrive50i) أو بالأحرى الألومونيوم السادس (BMW X5 M50d) لإكمال مساحة الديكور الواقعة تحتها بالأسود عالي البريق، التي تكون مشمولة عند الوصلة السفلية بقضيب حواف من الكروم ذو البريق اللولوي.

تؤكد آخر تضعه شاشة التحكم القائمة بحجم يصل إلى 10,25 بوصة من نظام الاستخدام القياسي iDrive. البيانات الخاصة بالتكيف والتهدئة وكذلك مجموعة أجهزة القياس والبيان اختيارياً منفذة بتقنية Black-Panel.

تم الحفاظ على أسطح المقاعد بشكل اختياري بأنواع الجلد Dakota أو بالأحرى - في إطار التصميم الداخلي Pure Experience والتصميم Pure Excellence - الجلد الحصري نابا بأحجام موسعة. كسوات البوليستر متوفّرة بسبعينة أنواع من الألوان.

**التشكيل الفردي المقصود: التصميم Pure Experience والتصميم Pure Excellence لجزء الخارجي والداخلي.**

بشكل بديل للتجهيز الأساسي يتم تقديم عالمين من التصميم لكل من الجزء الداخلي والجزء الخارجي لسيارة الجديدة X5 BMW، وهو ما يتّيح إمكانية التشكيل الفردي المقصود. الأحجام المعنية مخصصة في التصميم والتلوين واختيار الخامات بتناسق مع بعضها. يمكن اختيار عوالم التصميم الخاصة بالجزء الخارجي والجزء الداخلي بشكل منفصل عن بعضها. ويمكن بحرية كاملة تكوينها مع بعضها ومع التجهيز الأساسي. علاوة على ذلك فإن كلاً من التصميمين الخاصين بالجزء الداخلي متوفّران أيضاً ارتباطاً بالمجموعة

الرياضية M. تتضمن عوالم التصميم علامة على ذلك المفتاح اللاسلكي بشكل جديد مع أزرار استخدام في تصميم عالي الجودة جدا.

### التصميم Pure Experience: الحضور والمتانة.

مع العناصر البصرية لحماية الحواف من النزول المصنوعة من أمنن أنواع الصلب، ومحابس تدفق الهواء حديثة التصميم من نوع الفضة المطفأة وكذلك مع قضيب زينة المؤخرة الذي ما يزال باللون الفضي المطفاء مثل قضبان منتصف السيارة، كل ذلك يضع في التصميم Pure Experience لمسات لا تخطئها العين في الجزء الداخلي وتؤكد سمة طراز السيارات الرياضية متعددة الاستخدامات. يشمل عالم التصميم علامة على ذلك قواعد المرايا الخارجية وكذلك أغطية الأعمدة B و C باللون الأسود عالي اللمعان وخط الجزء الخارجي الفردي BMW Individual Exterieur Line الألومونيوم مصقول لجرافييك النوافذ الجانبية. إضافة لذلك فإن أغطية الأنابيب النهائي مصنوعة من الكروم المطفاء.

مع التلوين الغامق والدافئ في الوقت نفسه فإن التصميم Pure Experience ينبع في الجزء الداخلي للسيارة الجديدة BMW X5 جوا كلاسيكيا رفع الطراز وفاخرًا. فهو يتضمن تجهيز الجلد الحصري نابا بالأحجام الموسعة في نوع الألوان موكا/أسود مع خيوط تباين وكذلك قضبان داخلية في نوع الخشب الفاخر المشكل Fineline Pure. الأسطح الخارجية المكسوسة بجلد Walknappa للوحة أجهزة القياس والبيان ومتاريس الأبواب بقيت باللون الأسود وبها خيوط تباين باللون البني البندي. القسم السفلي من لوحة أجهزة القياس والبيان مصممة باللون Mokka.

### التصميم Pure Excellence: عصري وفاخر.

التصميم Pure Excellence الخاص بالجزء الخارجي يتضمن عناصر بصرية لحماية الحواف ومقابض تثبيت مبيت العجلات المطلي كل منها بلون هيكل السيارة، وقضبان سواء لمنتصف السيارة بسطح كروم عالي اللمعان ومحابس على شكل T لفتحات الهواء الخارجية والزعانف الخاصة بالفتحة السفلية وكذلك عمود الزينة الخاص بالحاجز الخلفي في نوع الكروم وأيضا Chrome Line Exterieur لجريفيك النوافذ الجانبية. علامة على ذلك بجانب قواعد المرايا الخارجية تم أيضا الحفاظ على أغطية العمود B و C باللون الأسود عالي اللمعان.

يعمل التصميم Pure Excellence الخاص بالجزء الداخلي على توفير جو أنيق وحصرى من خلال التجهيز الحصري Nappa بأحجام موسعة باللون الأبيض العاجي بخيوط تباين، أعمدة داخلية في نوع خشب البلوط الأمريكي وكذلك سطح جلدي في النوع Walknappa Atlasgrau للوحة أجهزة القياس والبيان ومتاريس الأبواب شاملة خيوط التباين في الخيار Pergament. تناسبا مع ذلك ظل النطاق السفلي للوحة أجهزة القياس والبيان باللون الأبيض العاجي.

### المقصورة الداخلية المتغيرة والأكثر نفعا، ومسند المقعد الخلفي المقسم إلى ثلاثة أقسام، حتى سبع مقاعد بجانب المزيد من تعدد الجوانب.

مع جوها الحصري وكذلك بالمجالات المختلفة لراحة القيادة والاتساع المكاني وراحة المقاعد تقدم السيارة الجديدة BMW X5 خطوات ملموسة مقارنة بالطراز السابق. علامة على ذلك تم مرة أخرى زيادة التغييرية عند استخدام مقصورتها الداخلية الواسعة. المقاعد حديثة التصميم الخاصة بالسانق والراكب الأمامي تتضمن متعة كبيرة في السفر وتومن الثبات الجانبي عند القيادة الديناميكية في المنعطفات. ويتم عرض المقاعد المرحية والمقاعد الرياضية كخيارات (فياسيا في السيارة BMW X5 M50d).

بالنسبة للخلف بجانب تدفئة المقاعد يمكن لأول مرة امتلاك مقاعد مريحة. وهي بجانب فرش البوليستر الخاص، بها إمكانية تعديل ميل المسائد بنسبة 10 بالمائة والوضع الطولي بمقدار 800 ملليمتر. المقاعد

المريحة في الخلف متوفرة ك الخيار منفصل وكذلك كقطعة غيار لصف المقاعد الثالث المتوفر حسب الطلب. يمكن الوصول براحة إلى المقعدين الإضافيين بفضل وظيفة Easy-Entry والمقبض الموجود في نطاق العود C. يمكن خفضهما بشكل منفصل عن بعضهما في أرضية حيز التخزين، وهي مصممة بصفة خاصة للركاب بطول جسم يصل إلى 1,50 متر وبها حزام أوتوماتيكي.

مسند الظهر لصف المقاعد الثاني يمكن الآن تقسيمه وطيه بنسبة 40:20:20. حجم حيز الأمتدة يسمح من خلال ذلك على خطوات بالتوسيع من 650 حتى 1.870 لتر. حيز التخزين يتسع بنسبة 30 أو بالأحرى 120 لتر مقارنة بالطراز السابق. عدد كبير من أدراج الحفظ وكذلك محافظ الأبواب تتيح في الأمام استيعاب زجاجات سعة 1,5 لتر وفي الخلف بحفظ زجاجات بسعة لتر واحد، تسهم أيضاً في رفع الوظيفية في الحياة اليومية وفي الرحلات.

أيضاً السيارة الجديدة X5 BMW بها باب خلفي مقسم إلى قسمين، يمكن طي العنصر السفلي منه في اتجاه أفقى ومن ثم يشكل سطحاً مشتركاً مع مساحة التحميل. يشمل تجهيزه القياسي تشغيل أوتوماتيكي للباب الخلفي للجزء العلوي. ولأول مرة بجانب الفتح يمكن أيضاً غلق الباب الخلفي بواسطة جهاز التشغيل عن بعد وتفعيله من مقعد السائق بواسطة كبسة زر. وصلة المقود القابلة للتحريك أوتوماتيكياً متوفرة أيضاً ك الخيار مثل الخيار المعروض في أنواع التصميم الثلاثة.

المحركات مع المزيد من متعة القيادة والاقتصادية بفضل تقنية BMW TwinPower Turbo. كأول سيارة رياضية Sports Activity Vehicle فإن السيارة X5 BMW هي الحصان الأسود منذ زمن بعيد في محيط المنافسين، وبصفة خاصة بالنظر لمتعة القيادة والاقتصادية فإنها دائماً وأبداً هي التي تضع المعايير الجديدة. مثل ذلك الجيل الجديد للmotor V8 في السيارة BMW X5 xDrive50i، الذي تم زيادة عزمه بنسبة 10 بالمائة إلى 330 كيلوواط/450 (30+ كيلوواط / 43 حصان) حصان ونقص متواضع استهلاكه بنسبة 16 بالمائة مقارنه بسلفة. أصبح ذلك ممكناً بفضل تقنية BMW TwinPower Turbo. المجموعة التقنية تشمل الآن بجانب الشاحنين التوربينيين والحقن المباشر للبنزين والتحكم المتغير في الصمام VALVETRONIC. يتم مواصلة توائم كل من رد الفعل ودرجة التأثير للmotor الأكبر سعة بمقدار 4,4 لتر. والآن يبلغ عزم الدوران الأقصى 650 نيوتن متر (50+ نيوتن متر) ويتتوفر ما بين 2.000 و 4.500 لفة دقيقة.<sup>1</sup> الطراز الجديد BMW X5 xDrive50i يصل في 5,0 ثوان من الصفر حتى 100 كم/ساعة. متوسط استهلاكه بين 10,4 و 10,5 لتر (0,7-2,0) لكل 100 كيلومتر وتبليغ انبعاثات العادم 242 أو 244 جرام (50-) لكل كيلومتر (القيم في دورة الاختبار الأوروبية ومرتبطة بنوع الإطار المختار).

بفضل العدد الكبير من عمليات التوفيق التفصيلية فإن Motor дизيل القياسي ذو السنت أسطوانات للطراز الجديد BMW X5 xDrive30d أيضاً لعلاقة أكثر اقتصادية بين الأداء واستهلاك الوقود. motor الذي بحجم 3,0 لتر الذي تتكون تقنية BMW TwinPower Turbo الخاصة به من نظام شحن مزود بمخطط سرعة التوربينات المتغير، والحقن المباشر للوقود بتقنية الأنابيب المشتركة، يصل إلى زيادة في العزم الأقصى البالغ 190 كيلوواط/258 حصان (10+ كيلوواط / 13 حصان) ويحقق عزم دوران أقصى قدره 560 نيوتن متر (20+ نيوتن متر) بين 1.500 و 3.000 لفة دقيقة.<sup>1</sup> الطراز الجديد BMW X5 xDrive30d يتتسارع خلال 6,9 ثانية (0,7-) من الصفر إلى 100 كم/ساعة. تم تخفيض متوسط استهلاكه في دورة الاختبار الأوروبية مقارنة بالطراز السابق بنسبة 16 بالمائة ليصل إلى 6,2 لتر (1,2-) لكل 100 كيلومتر. انبعاثات عادم ثاني أكسيد الكربون - تدور حول القيم ما بين 162 و 164 جرام (31- جرام) لكل كيلومتر (على حجم الإطارات المختارة).

وزيد الأمر تكثيفا دخول السمة الرياضية لمحركات дизيل العصرية في السيارة BMW X5 M50d إلى الملعب. محرك السيارة M Performance Automobils القياسي ذو السنت أسطوانات وهو أيضا بحجم 3,0 لتر، به تقنية TwinPower Turbo M و التي يتوافق فيها ثلاثة شاحنات توربينية طبقا لمبدأ الشحن المرحلي وهي متوافقة مع بعضها بدقة، تعمل على زيادة رائعة في الأداء. بغض الإمداد بالوقود يتم الاستفادة من الحقن المباشر للوقود بتقنية الأنابيب المشتركة مع حقن Piezo التي تعمل بضغط أقصى قدره 2.200 بار. المحرك ينتج عزم أقصى قدره 280 كيلوواط/381 حصان وعزم دوران أقصى قدره 740 نيوتن متر بين 2.000 و 3.000 لفة دقيقة<sup>1</sup>. للتسارع من الوقوف إلى إيقاع 100 تحتاج السيارة BMW X5 M50d 5,3 ثانية (0,1- ثانية). متوسط الاستهلاك المتحقق في دورة الاختبار الأوروبيّة يبلغ 6,7 لتر (0,8- لتر) لكل 100 كيلومتر وهو بذلك أقل بنسبة 11 بالمائة من قيمة الطراز السابق. انبعاثات عادم ثاني أكسيد الكربون تبلغ 177 جرام (22- جرام) لكل كيلومتر.

في ديسمبر 2013 يتم استكمال العرض بطرادات أخرى. السيارة BMW X5 xDrive35i (225) كيلوواط/306 حصان) متوسط استهلاك وقود بها قدره 8,5 لتر لكل 100 كيلومتر وانبعاث عادم قدره 199 جرام لكل كيلومتر. والسيارة BMW X5 xDrive40d (230 كيلوواط/313 حصان) تصل إلى متوسط استهلاك وقود قدره 6,4 لتر لكل 100 كيلومتر ومعدل انبعاث عادم قدره 169 جرام لكل كيلومتر. علاوة على ذلك يتبع ذلك طرازات 160 كيلوواط/218 حصان BMW X5 xDrive25d بمتوسط استهلاك قدره 5,9 لتر لكل 100 كيلومتر (معدل العادم: 155 جرام/كيلومتر) و BMW X5 sDrive25d متوسط استهلاكه فقط 5,6 لتر لكل 100 كيلومتر (انبعاثات عادم ثاني أكسيد الكربون: 149 جرام لكل كيلومتر) يبلغ (القيم المؤقتة في دورة الاختبار الأوروبيّة).

والآن كل أنواع السيارة الجديدة BMW X5 تلبي تحديات مواصفات العادم وفقاً للمعايير السارية بداية من سبتمبر 2014. مع طرازات дизيل يتم تحقيق التحديد اللازم لجزء أكسيد النيتروجين في العادم بمكثف تخزين NOX قریب من المحرك ومكثف SCR مع حقن الاليوريا (AdBlue).

## BMW EfficientDynamics في الإنتاج القياسي: ناقل الحركة الآوتوماتيكي ووضع ECO PRO بوظائف جديدة.

بشكل قياسي يتم تركيب جميع المحركات المتوفرة للسيارة الجديدة BMW X5 مع ناقل حركة أوتوماتيكي ذو ثمان تغييرات. فهو يسهم مع درجة تأثيره الداخلية المرتفعة والتوجيه الدقيق وأوقات التعشيق القصيرة في توفير الاقتصادية ومتعدة القيادة معاً. السيارة BMW X5 بها ناقل حركة أوتوماتيكي رياضي ذو ثمان تغييرات تتميز بدرجة عالية جداً من ديناميكية التعشيق. علاوة على ذلك فإن أزرار التعشيق الأرجوحة الموجود بالمقود هي جزء أساسي من ناقل الحركة الآوتوماتيكي الرياضي المتوفر أيضاً للعديد من أنواع السيارة الجديدة BMW X5. ارتباطاً بناقل الحركة الآوتوماتيكي ذو الثمان تغييرات يمكن الاستفادة أيضاً من الوظيفة الجديدة Launch Control. وهي تتيح - من خلال التحكم الدقيق في الجر - الاستفادة المثالية من عزم المحرك لتحقيق التسارع الأقصى انطلاقاً من حالة الوقوف.

في الوضع ECO PRO يتم موائمة التحكم في المحرك وخط دواسة الوقود وخصائص التعشيق بثبات مع طريقة القيادة المثالية لاستهلاك الوقود في حالة عدد الغات المنخفضة للmotor. التحكم المقصود في الأداء الخاص بالخصائص المشغلة كهربائياً مثل التكثيف وتذبذبة المقاعد والمرآيا الخارجية يعمل علاوة على ذلك على إدارة الطاقة بشكل اقتصادي جداً. علاوة على ذلك توفر وظيفة الإبحار في حالة تفعيل وضع ECO PRO. مع السرعات ما بين 50 و 160 كم/ساعة يتم فصل عمود الدفع، فور رفع السائق قدمه عن دواسة الوقود، ولا يقوم في الوقت نفسه بالفرملة. وهكذا يمكن للسيارة الجديدة BMW X5 أن تنزلق بدون عزم سحب المحرك ومع أقل استهلاك للوقود. ارتباطاً بنظام الملاحة الاختياري الاحترافي يمكن - علاوة على ذلك عند الإرشاد نحو الهدف - اختيار خط سير قليل الاستهلاك ECO PRO والاستفادة من مساعد

التبؤ بالطريق. مع تفعيل الإرشاد نحو الهدف تقوم هذه الوظيفة بإرشاد السائق إلى الوقت المثالي لتقليل الاستهلاك لإيقاف الوقود قبل المنعطفات وتحديات السرعة.

يتم تركيب الوظائف الإضافية لوضع BMW ECO PRO في السيارة الجديدة X5 مع العديد من إجراءات BMW EfficientDynamics الإضافية ومنها بجانب استرداد طاقة الفرامل، وظيفة الإيقاف والتشغيل الأوتوماتيكي، والمحركات الجانبية الموجهة حسب الحاجة، والتوجيه الموزع الكهروميكانيكي، وكذلك الإطارات المخفضة للمقاومة، وأيضاً موائمة الوزن ومقاومة الهواء. من بين أمور أخرى يتم مع استخدام أصلب أنواع الصلب في بنية هيكل السيارة، واللائنان الحراري كمادة للجدران الجانبية، والألومنيوم لغطاء المحرك وكذلك حامل لوحة أجهزة القياس والبيان المصنوعة من المغنيسيوم، العمل على أن تكون السيارة الجديدة X5 هي الأقل وزناً في محيط المنافسين. الصنع الخفيف الذي يعمل أيضاً في هذا الصدد على أن لا يؤدي التجهيز القياسي الأكبر بشكل واضح مقارنة بالطراز السابق إلى زيادة في وزن السيارة وينتج عن تعديل التجهيز تقليل في الوزن يبلغ على حسب الطراز حتى 90 كيلوجرام.

أفضل القيم في القطاع تتحققها السيارة الجديدة X5 أيضاً في مجال الديناميكية الهوائية. أفال الهواء البارد التي يمكن غلقها سواء في النطاق العلوي أو في النطاق السفلي لمقدمة السيارة، Air Curtains و Air Breather والريش الهوائي المرتبة رأسياً، في نطاق الزجاج الخلفي، وحارفات الرياح على مبيت العجلات الأمامية وكذلك العديد من عمليات التوفيق التفصيلية تؤدي إلى معدل مقاومة الهواء (معامل السحب) الذي تم تخفيضه على حسب الطراز حتى 0,31 (BMW X5 xDrive30d).

**هيكل السيارة: أوضاع الصيانت الخاصة بمتعة القيادة حسب المقاس.**  
جر مستقل وضغط للأمام حتى على الجهة الأخرى لطرق السير الصلبة، متراكبة مع الديناميكية وراحة القيادة على الشارع - هذه الخصائص يرجع الفضل في النجاح العالمي لنوع السيارة الرياضية Sports الذي قامت BMW بتأسيسه. مع السيارة الجديدة X5 كان يتم التطوير بشكل مستمر. ويسمم في ذلك أيضاً تقنية هيكل السيارة وذلك بجانب الدفع بجميع العجلات.

مع زر متعة القيادة القياسي على الكونسول الأوسط يمكن تنويع موائمة السيارة على حسب الحاجة وحسب الموقف. من خلال كبسة زر يمكن استدعاء الأوضاع COMFORT و SPORT و SPORT+ و ECO PRO. وفي هذا الصدد يتم التأثير بجانب خطوط التمييز الخاصة بدواسة الوقود ودعم قوة التوجيه وكذلك خصائص تعشيق ناقل الحركة الأوتوماتيكي مع التجهيز المناسب للسيارة، أيضاً حقل تمييز التحكم الديناميكي في المخدمات كجزء من مجموعة هيكل السيارة المتوازنة الاختيارية للراحة والاحترافية أو بالأحرى ارتباطاً بجموعات هيكل السيارة المتوازنة الاختيارية الخاصة بالديناميكية والاحترافية، يتم التأثير خصائص وسيلة تثبيت التأرجح ونظام التحكم Dynamic Performance Control.

الاحتياجات الفردية بخصوص راحة القيادة والرياضية يمكن تحقيقها مع مجموعات هيكل السيارة المتوفرة للسيارة الجديدة X5. مجموعة **هيكل السيارة المتوازنة الخاصة بالراحة** تشمل التحكم الديناميكي في المخدمات وكذلك التعليق الهوائي شامل التحكم الأوتوماتيكي في مستوى الارتفاع الخاص بالمحور الخلفي. التحكم الإلكتروني يوائم التخميد مع ظروف كل طريق من الطرق وكل موقف قيادة على حدة. وفي هذا الصدد ينشأ حقلان لتمييز المخدمات للاختيار واللذان يمكن تفعيلهما من خلال زر متعة القيادة. نفس حجم الوظائف يقدمه **هيكل السيارة المتوازن M**, الذي ينتمي إلى التجهيز القياسي لنظام BMW X5 M50d والذي يعد علامة على ذلك مكوناً أساسياً من مكونات المجموعة الرياضية الخاصة بالأنواع الأخرى من الطراز. في هذا النوع يؤثر تفعيل الوضع "SPORT" أو بالأحرى "SPORT+" في توفير خصائص تعليق وتخميد قوية بدرجة كبيرة.

الإسهام الملحوظ لتأكيد خصائص التعامل الرياضية في المنعطفات تتجزء مكونات مجموعة هيكل السيارة المتوازن الديناميكية. مع نظام التحكم Dynamic Performance Control ووسيلة ثبيت التأرجح الفعالة Dynamic Drive يتم موائمة ثبات مسار السير وتخفيف حالات ميل هيكل السيارة. لتحقيق الحد الأقصى من الراحة والديناميكية القيادة يمكن علاوة على ذلك اختيار مجموعة هيكل السيارة المتوازنة الاحترافية. هذا الخيار يوحد محتويات مجموعات هيكل السيارة الخاصة بالراحة والديناميكية ويصنع منها عرضاً كاملاً لتوفير أكبر قدر من متعة القيادة في كل موقف من المواقف.

بشكل قياسي كل أنواع طراز السيارة الجديدة BMW X5 مجهزة بتوجيه مؤازر كهروميكانيكي. التوجيه الفعال المتتوفر اختيارياً للطراز BMW X5 xDrive30d و BMW X5 xDrive50i يقوم بجانب دعم قوة التوجيه أيضاً بتقديم زاوية التوجيه ارتباطاً بسرعة السير. وهذا يتم تخفيف جهد التوجيه عند صرف السيارة، وفي الوقت نفسه يتتوفر ضمان الدقة ووضوح الردود مع سرعة الإيقاع. أيضاً فرملة تأمين الوقوف الكهروميكانيكية شاملة وظيفة Hold Auto هي جزء من التجهيز القياسي للسيارة الجديدة BMW X5. يتم تسليم الطراز BMW X5 xDrive30d مع عجلات معدنية خفيفة بحجم 18 بوصة، والطراز BMW X5 xDrive50i مع عجلات بحجم 19 بوصة. الطراز BMW X5 M50d يتم تحريك قياسياً على عجلات معدنية خفيفة M بحجم 19 بوصة مع إطارات مختلطة. بشكل اختياري يتم عرض عجلات معدنية خفيفة بحجم 19 بوصة وكذلك بحجم 20 بوصة. الإطارات تتضمن قياسياً أو اختيارياً على حسب الطراز - خصائص السير الاضطراري، كما أن بيان عطب الإطارات هو جزء التجهيز القياسي لجميع أنواع السيارة الجديدة BMW X5.

يتم دعم تأثير نظام الفرامل القوي وأيضاً غير المحدود في حالة التحميل المرتفع من خلال التحكم في ثبات السير (DSC) Dynamische Stabilitäts Control. يشمل النظام - بجانب أمور أخرى - نظام منع الانغلاق Automatic (ABS)، والتحكم الديناميكي في كفاءة الجر (DTC) ودعم الفرملة في المنحنيات (CBC) ووظيفة Differential Brake (ADB-X). ومن بين الوظائف الأخرى مساعد الفرامل ووظيفة استعداد الفرامل ومساعد بدء السير وتوسيع التصاول ووظيفة الفرامل الجافة وتعزيز اتزان المقطورة مع الطرازات المجهزة بنظام الدفع بجميع العجلات xDrive ومساعد السير على الطرق المنحدرة (HDC).

#### نظام xDrive في السيارة الجديدة BMW X5: الدفع الذكي بجميع العجلات وحسب الطلب أيضاً مع Dynamic Performance Control

أيضاً في السيارة الجديدة BMW X5 يعمل نظام الدفع الذكي xDrive بجميع العجلات على نقل العزم إلى جميع العجلات. نظام جميع العجلات الدائم يضمن بمساعدة صندوق التروس الإضافي التوزيع حسب الطلب في كل وقت لقوى الدفع بين المحور الأمامي والخلفي. في نزعه الحالي يوجد بصندوق التروس الإضافي زيادة في درجة التأثير وتقليل في الوزن قدره 1,4 كيلوجرام. التحكم في نظام xDrive يراعي سرعة القيادة وعدد لفات العجلات ونسبة توجيه المقود ووضع دواسة الوقود ليس فقط لتقسيم الموقف المروري فقط، بل أيضاً للتغيير بدقة عن رغبة السائق، ثم توجيه القوة بدقة إلى حيث يمكن تحويلها إلى الدفع الأمامي بأكثر الطرق تأثيراً. ومن خلال ذلك لا يقوم نظام xDrive فقط بمaintenance of the steering wheel في جميع الظروف الجوية وظروف طرق السير، بل يقوم أيضاً بمaintenance of the steering wheel في المنعطفات. يتم كبح أي توجه لزيادة أو تقليل توجيه السيارة، حتى قبل أن يلاحظ السائق ضرورة التدخل.

التوزيع الأكثر تغيراً لقوة الدفع يوفر نظام Dynamic Performance Control في ناقل حركة المحور الخلفي والمدار كذلك كهربائياً، يشترك مع نظام xDrive لتوفير تركيبة فاتنة للغاية من الديناميكية القيادة وثبات مسار السير. نظام Dynamic Performance Control المتتوفر بوصفه جزءاً رئيسياً من خيارات مجموعة هيكل السيارة المتوازنة في المجموعة الاحترافية الديناميكية والمتوازنة، ينظم بشكل سلس نقل عزم الدفع بين العجلات الخلفية (Torque Vectoring). ومن خلال ذلك يتم موائمة دقة التوجيه

وثبات السير في جميع نطاقات السرعة مرة أخرى بشكل ملحوظ نظام Dynamic Performance Control ينشر تأثيره المعزز للاتزان عندما يرفع السائق قمه عن دواسة الوقود أثناء السير في المنعطفات.

بشكل قياسي يقوم بيان الحالة الجديد xDrive مع الطرازات المزودة بنظام الدفع بجميع العجلات بإبلاغ السائق من خلال جرافيك ثلاثي الأبعاد في شاشة التحكم بالميل العرضي والطولي. علاوة على ذلك يتم إظهار صورة الوصلة بالاشتراك مع نظام الملاحة الاختياري الاحترافي أيضاً في مجموعة أجهزة القياس والبيان.

### المزيد من الابتكارات لمساعدة السائق والخدمة: عرض BMW ConnectedDrive للسيارة الجديدة .BMW X5

يتم موافمة الأمان الفعال، وكذلك أيضاً الراحة والاستفادة من عروض تداول المعلومات، من خلال أنظمة مساعدة السائق والخدمات المتنقلة من BMW ConnectedDrive المتوفرة في تنوع كبير للسيارة الجديدة BMW X5. الربط الذكي بين السائق والسيارة والعالم الخارجي يصل في هذا الصدد في محيط المنافسين إلى مستوى لا يبارى.

#### الأمان: مساعد القيادة ومساعد لقيادة المعدل.

مجموعة الأمان الجديدة Driving Assistant تتضمن تحذير مغادرة حارة السير الذي ينبه السائق إلى انحرافات المسار غير المقصودة، وكذلك تحذير من الاصطدام بالأشخاص والأشياء مع وظيفة فرملة التباطؤ. يسجل النظام السيارات التي تسير أمامك وكذلك في نطاق السرعة حتى 60 كم/ساعة وكذلك الأشخاص المتواجدون في مسار اصطدام محتمل. في حالة التعرف على موقف خطر يتم تنبيه السائق من خلال إشارات بصرية وسماعية. لتقليل طريق التوقف، يتم في الوقت نفسه تحديد مسقٍ لشروط نظام الفرامل. مع السرعات التي تصل إلى 60 كم/ساعة يتم علاوة على ذلك بدء فرملة الخطر بتباطؤ متوسط لتقليل الإيقاع وتنبيه السائق إلى موقف حرج.

أما الدعم الأكثر شمولية فيقوم به نظام Driving Assistant Plus. يجمع النظام منظم السرعة الفعال المزود بوظيفة Stop & Go مع مساعد القيادة ويعمل بذلك قبل كل شيء لتوفير المزيد من الراحة والأمان مع حركة المرور البطيئة وفي ظروف التكدس المروري. السائق يستطيع مع السرعات حتى 210 كم/ساعة إرسال منظم الحفاظ على مسافة الأمان إلى النظام. تقوم تركيبة الكاميرا الأمامية ومستشعرات الرadar Full-Range بتسجيل السيارات التي تسير أمامك والسيارات المتوقفة. إذا لم ير السائق على التحذير من خطر وقوع تصادم، فإن نظام مساعد القيادة المعدل يقوم بإبطاء السيارة ذاتياً وفرملتها عند الحاجة حتى أقصى تباطؤ ممكن. من المتوقع بداية من ديسمبر 2013 أن يتم استكمال مساعد القيادة المعدل بمساعد التكدس المروري. هذه الوظيفة مع السرعات التي تصل حتى 40 كم/ساعة لا تأخذ من السائق منظم الحفاظ على مسافة الأمان فقط بل أيضاً الحفاظ على حارة السير. بواسطة دعم التوجيه يحافظ مساعد التكدس المروري على السيارة بثقة في وسط مسار السير.

مع حجم الوظائف الموسع يجد أيضاً خيار Active Protection: طريقه إلى السيارة الجديدة BMW X5. مجموعة الأمان هذه تساهم بعدد كبير من الأنشطة في الظروف الحرجة في تقليل تبعات الحادث المحتمل. لهذا الغرض يتم عند الضرورة غلق السقف المتحرك وشد أحزمة المقاعد الأمامية وجعل مسند مقعد الراكب الأمامي في وضع منتصب. والآن يتضمن نظام مساعد الانتباه، أيضاً الذي يحل سلوك السائق ويقترح عليه عند الضرورة عمل راحة.

في حالة وقوع تصادم يعمل نداء الاستغاثة الذكي القياسي المتوفر في العديد من الأسواق مع التحديد الآوتوماتيكي للمكان والتعرف على صعوبة الحادث على تقديم مساعدة سريعة وكافية. الجيل الحالي من

النظام يتولى في حالة التصادم توصيل المعلومات المهمة مثل تحديد موقع السيارة بدقة المتر، ورقم شاسيه السيارة وطراز السيارة ولون السيارة والبيانات المجمعة من خلال المستشرفات إلى مركز BMW Call Center. وفي هذه الصدد يتم رصد عدد الأشخاص في السيارة والوسادات الهوائية التي انطلقت ومدى قوة التصادم.

وليلاً أيضاً تعمل تقنيات BMW ConnectedDrive على توفير الأمان المثالي. بجانب ضوء المنحنيات المتوائم وكشافات LED المتوائمة، ومساعدة الضوء العالي غير المبهر مع غطاء الكشافات الأوتوماتيكية الديناميكية يتم عرض مساعد الرؤية الليلية BMW Night Vision الذي يشمل الآن بجانب التعرف على الأشخاص أيضاً التعرف على الحيوانات وكذلك Dynamic Light Spot. ويقدم النظام صورة فيديو في الوقت الحقيقي تعرض الناس والحيوانات الكبيرة وغير ذلك من الأجسام الحرارية في شاشة التحكم عندما توجد خارج مدى ضوء الكشافات ويحذر من خطر الاصطدام. يتم إنتاج Dynamic Light Spot بواسطة كشاف خاص يوجه ضوءاً إلى الأشخاص أو بالأحرى الحيوانات التي يتم التعرف عليها وبذلك يتباهي السائق مبكراً إلى الأخطار المحتملة.

**الراحة: أنظمة مبتكرة لمساعدة السائق وخدمات فريدة من نوعها.**  
شاشة BMW Head Up، التي تستفيد من نطاق الألوان الكامل بعرض عرض المعلومات المتعلقة بالقيادة على الزجاج الأمامي، يتم استكمالها في السيارة الجديدة X5 BMW بمحتويات عرض إضافية. في مجال الرؤية المباشرة للسائق يتم عند الحاجة أيضاً عرض قوائم الاتصالات الهاتفية وبرنامج الترفيه.

الجديد في البرنامج المتاح للسيارة الرياضية Activity Vehicle هو الجيل الأحدث مساعد صف السيارة BMW الذي سيكون متوفراً بدءاً من ديسمبر 2013. فهو يدعم السائق في البحث عن مساحات العرض المناسبة المرتبطة بالتوازي مع مسار السير، ولا يتولى فقط القيام بحركات التوجيه الضرورية لصف السيارة بدقة، بل لتشغيل دواسة الوقود وكذلك دواسة الفرامل. وهكذا يمكن المناورة بالسيارة الجديدة X5 BMW تلقائياً بـ بحسب زر بعد تفعيل النظام للدخول إلى مكان صف السيارة المختار. يعمل أيضاً نظام الرؤية المحيطة بجانب كاميرا الرجوع للخلف، الذي يعرض الآن صورة 360 درجة للسيارة ومحيطها على شاشة التحكم، على توفير أقصى درجات الراحة عند المناورة. وظيفة الرؤية البانورامية للنطاق الأمامي والخلفي تسهل مراقبة حركة المرور العرضية عند مغادرة المخارج غير المرئية.

نظام Speed Limit Info يعرض الآن أيضاً في السيارة الجديدة X5 BMW تحديدات السرعة الحالية وكذلك مواطن التخطي في مجموعة أجهزة القياس والبيان. يقوم تحذير مغادرة حارة السير المتوفر اختيارياً أيضاً، بتحليل الموقف المروري على حارات السير الموازية لتجنب مواقف الخطر عند تغيير حارة السير أو عند التخطي. عند تغيير حارة السير بدون قصد يتم تحذير السائق عند السرعات التي تصل إلى 20 كم/ساعة أو تزيد من خلال إشارة بصرية واهتزاز في المقود، طالما توجد سيارة أخرى في النطاق الحرج خلف أو بجانب السيارة الجديدة X5 BMW.

الفريد من نوعه على مستوى العالم هو خدمة الاستعلام الشخصية التي توصف باسم Concierge Services التي يمكن لعملاء BMW ConnectedDrive مثلاً الاستفادة منها في حجوزات الفنادق أو البحث عن عناوين وأرقام الهواتف أو البحث في أوقات العمل. ارتباطاً بنظام الملاحة الاحترافي المتوفر كتجهيز خاص يتم عرض خيارات معلومات حركة المرور في الوقت الحقيقي الذي يمد السائق بارشادات مرورية دقيقة جداً وبلغات عن التكدس المروري في الوقت الحقيقي.

## تداول المعلومات: متصلة اتصالاً قوياً للاستخدامات المكتبية، والتزفيه واتصالات الشبكات الاجتماعية.

من خلال الدمج الشامل للهواتف الذكية أو بالأحرى استخدام بطاقة هاتف مركبة بثبات في السيارة، تتيح استخدام BMW ConnectedDrive العديد من الخدمات المتنقلة والخدمات القائمة على الإنترنت للتطبيقات المكتبية والتوجّه إلى رحلات وتبادل المعلومات. تجهيز التحدث الحر شاملة وصلة USB هي جزء من التجهيز القياسي للسيارة الجديدة X5 BMW. علاوة على ذلك توفر وظائف اللاسلكي واستخدام الإنترنت - في السيارة وخيار التسليمة أونلاين مع مختارات من حوالي اثنى عشر مليون أغنية موسيقية Online Entertainment. وظائف المكتب من BMW ConnectedDrive تتضمن - من بين أمور أخرى - عرض رسائل البريد الإلكتروني أو المواعيد أو الاتصالات أو مدخلات التقويم أو الملاحظات على شاشة التحكم وكذلك وظيفة الإملاء وتحويل الملاحظات المنطقية إلى نص مكتوب، يمكن بعد ذلك إرساله كرسالة نصية قصيرة أو بريد إلكتروني.

الخيار BMW Apps تشمل - بجانب أمور أخرى - وظيفة راديو الويب، والدخول على برنامج الأغاني الشخصي لخدمة! Aupeo! وكذلك الاستفادة من فيس بوك وتويتر في السيارة. يتم استكمال هذه الخدمة بشكل دائم بتطبيقات أخرى.

المزيد من متعة القيادة من خلال تجهيز قياسي ضخم وخيارات عالية القيمة. متعة القيادة الحصرية في السيارة الجديدة X5 BMW يتم تأكيدها ليس فقط من خلال جو المقصورة الداخلية الفاخرة، بل أيضاً من خلال التجهيز القياسي الضخم وتنوع اختيار الخيارات عالية القيمة بشكل قياسي يتتوفر الآن أيضاً مكيف هواء أوتوماتيكي بمنطقةين بأحجام موسعة، وتجهيزه بلوتوث للتحدث الحر، ومراة داخلية مانعة للإبهار أوتوماتيكياً ومنظم سرعات به وظيفة الفرامل. يتتوفر اختيارياً لنظام الاستعمال القياسي iDrive بالارتباط بنظام ملاحة اختياري، مفتاح تحكم تاتش، يتتيح لمس شاشته الحساسة، مثلاً عند تحديد الأهداف الملاحية، إدخال الحروف.

ويعد أيضاً الراديو الاحترافي جزءاً من التجهيز القياسي. بديلًا لذلك يعمل نظام مكبرات صوت HiFi، أو نظام Olufsen High End Surround Sound نظام Bang & Olufsen أو Harman Kardon Surround Sound مع تقوية الأداء إلى 1.200 واط و 16 مكبر صوت لمتعة تردد الصوت. بشكل إضافي يتم عرض نظام استقبال لبرامج الراديو الرقمية (DAB) ووحدة تليفزيون وكذلك ونظام تزفيه في الخلف مطمور حديثاً مع جهاز تشغيل أسطوانات DVD وشاشةين بطاراز التابليت. المزيد من الرغبات الفردية يمكن تحقيقها من خلال: المقود الرياضي، وتدفئة المقود، ومكيف الهواء الأوتوماتيكي ذو الأربع مناطق، والمرايا الخارجية المانعة للإبهار أوتوماتيكياً، والجهاز الأوتوماتيكي Soft-Close للأبواب، والغلق المريح، والقفز الزجاجي بانوراما، ودرجات الصعود المصنوعة من الألومونيوم للعتبات الجانبية، ومجموعة التخزين وكذلك حقيبة ألواح الترلنج.

## الإنتاج والتسويق.

يتم إنتاج السيارة الجديدة X5 BMW في مصنع BMW الأمريكي في Spartanburg. مكان الإنتاج في مقاطعة كارولينا الجنوبية هو مركز الكفاءة لطرادات X BMW. أيضاً السيارة X6 BMW والسيارة X3 والسيارة المستقبلية X4 BMW يتم تصنيعها في Spartanburg للسوق العالمي بأكمله. ويتم الدخول للسوق العالمي للسيارة الجديدة X5 BMW في ألمانيا في نوفمبر 2013.

# البيانات الفنية

BMW X5 xDrive50i



.3

BMW X5 xDrive50i

BMW X5 xDrive50i

## جسم السيارة

عدد الأبواب/ المقاعد	5 / 5 (7) <sup>1)</sup>
الطول/عرض/ارتفاع (فأرخ)	4886 / 1938 / 1762
قاعدة العجلات	2933
المسافة بين عجلتي المحور في الأمام/الخلف	1640 / 1646
دائرة الفر	12,7
سعة الخزان	85
دوره تبريد شمالاً التدفئة	14,7
لتر	
لتر زيت المحرك <sup>2)</sup>	9,0
كجم الوزن الفارغ للسيارة طبقاً للمواصفة DIN	2175 / 2250
كجم المغولة طبقاً للمواصفة DIN	710
كجم الوزن الإجمالي المسموح به	2885
كجم أحمال المحاور المسموح بها في حمل الجز المسموح به (12%)	1375 / 1585
كجم مع فرامل بدون فرامل	2700 (3500 <sup>3)</sup> / 750
كمولدة السقف المسموح بها للتقليل المسموح	100 / 140
لتر سعة صندوق الأمتعة	650 - 1870
c <sub>x</sub> x A مقاومة الهواء	0,33 x 2,84

## المحرك

نوع التصنيع/ عدد الأسطوانات/الصمامات	V / 8 / 4
تقنية المحرك	تقنيّة BMW TwinPower Turbo مع اثنين من شاحنات التوربينية والحقن المباشر High Precision Injection ومورونة التحكم في الصمامات (VALVETRONIC)
السعّة الحجمية الفعالة	4395 سم <sup>3</sup>
الرفع/ القلب	88,3 / 89,0 مم
الانضغاط	10,0 :1
الوقود	min RON 91
كيلووات/حصان القراءة	330 / 450
الدقيقة <sup>-1</sup> عند عدد لفات	5500 - 6000
نيوتن متر عزم الدوران	650
الدقيقة <sup>-1</sup> عند عدد لفات	2000 - 4500

## كهرباء

البطارية/مكان التركيب	105 / جيزي المقطعة
مولد كهربائي	210 / 2940

## ديناميكيّة القيادة والأمان

محور التوجيه العرضي المزدوج بمبدأ المفصل المزدوج، ومداهns إطار توجيه صغير مع تخفيف خطير الانكفاء	محور خلفي منهج رباعي، تعليق عجلات بتغيير مكانها مع معادلة الثنائي والانكفاء، اختياري: تعليق هوائي مع التحكم الآوتوماتيكي في الارتفاع
الفرامل في الأمام	الفرامل القرصية ذات مكبس مسمك/تقوية
القطار	385 x 36 مم
الفرامل الخلفية	الفرامل القرصية ذات مكبس مسمك/تقوية
القطار	345 x 24 مم
أنظمة تعزيز الاتزان	قياسياً: نظام DSC شامل نظام ABS ونظام DTC (Dynamische Traktions Control) ووسيلة مساعدة الفرامل في المحنطات CBC، مساعد الفرامل DBC، وظيفة الفرامل الجافة، تعويض التضليل، مساعد بدء السير تعويض التضليل، مساعد بدء السير؛ نظام DSC مربوطاً بالدفع بجميع العجلات xDrive القفل الفرامل الآوتوماتيكي (ADB-X)، مساعد النزول من الجبل HDC،، اختياري: ارتباطاً بالمجموعات المتنامية ليهيكل السيارة البريع والديناميكي والاحترافي أو هيكل السيارة المتنام M: التحكم الديناميكي في المخدمات، التثبيت الفعال ضد التأرجحات، ونظام Dynamic Performance Control
تجهيزات الأمان	قياسياً: وسادات هوائية للسانق والراكب الأمامي، وسادات هوائية جانبية للسانق والراكب الأمامي، وسادات هوائية للرأس لمجموعة المقاعد الأمامية والخلفية، مساعد رأس فعالة ضد التصادم في الأمام، أجزاء أوتوماتيكية ثلاثة نقاط التثبيت لجميع المقاعد، وفي الأمام قفل حزام الأمان، وشدادة حزام الأمان، مستشعرات تصدام، مستشعرات تحويل، ومبين عقب الإطرافات التوجيه المعزز الكهروميكانيكي (EPS) مزود بوظيفة جهاز التعزيز اختياري: نظام التوجيه الفعال
المقدون	19,1
الحركة الإجمالية للتوجيه	107 W XL RSC 255/50 R19
الإطارات في الأمام/الخلف	9J x 19 LM
الجذب في الأمام/الخلف	

BMW ConnectedDrive	
الراحة	كتجيز خاص: خدمات الاستئلاع، ووظائف التشغيل عن بعد، ومعلومات حركة المرور في الوقت الحقيقي، وخدمات BMW TeleServices
معلومات ترفيهية	كتجيز خاص: مدخل إنترنت، نظام BMW Online مجهز بخاصيص منها معلومات صف السيارة، ومعلومات عن البلد، خدمات جوجل، الأخبار، والحالة الجوية الحالية، ونظام BMW Routen BMW ووظائف المكتبة، و Bluetooth Audio Streaming
السلامة	كتجيز خاص: ضوء المنعطفات المتوازم، مساعد الضوء العالي الخالي من الإبهار، التحكم في مسافة صف السيارة، كاميرا الرجوع للخلف، الروية المحيطة، نظام الروية الليلية BMW Night Vision المزود بخاصية التعرف على الأشخاص والبيوت، وكذلك بقمة الضوء الديناميكي، ووحدة عرض الساعات، ومساعد صف السيارة، وتحذير مغادرة حارة السيارة، وكذلك تحذير الاصطدام بالأشجار والأشخاص، ومنظم السرعة الفعال المزود بوظيفة التوقف والحركة Stop & Go، والتباطؤ الكامل حتى التوقف التام، ومعلومات حد السرعة المزودة ببيان من التخطي، والحماية الفعالة مع مساعد الانتباه، ونداء الاستغاثة الأوتوماتيكي المروض.
نظام نقل الحركة	
نوع ناقل الحركة	ناقل حركة أوتوماتيكي ذو ثمان تغييرات مزود بوظيفة Steptronic
I حرقة ناقل الحركة	:1 4,714
II	:1 3,143
III	:1 2,106
IV	:1 1,667
V	:1 1,285
VI	:1 1,000
VII	:1 0,839
VIII	:1 0,667
R حرقة المحور الخلفي	:1 3,317 3,154
معدلات الأداء	
وزن الأداء (DIN)	كجم/كيلووات 6,6
أداء الترacer	كيلووات الترacer 75,1
التسارع 100-0 كم/ساعة	ثانية 5,0
التسارع 1000-0 متراً	ثانية 23,9
السرعة القصوى	كم/ساعة 250
خصائص الطرق والوعرة	
زاوية التدلي أمام/خلفاً	° 25,0 / 20,0
زاوية الانحدار	° 20,0
الخلوص الأرضي مع الوزن الفارغ	مم 209
عمق الغوض في المياه (عند 7 كم/ساعة)	مم 500
نظام BMW EfficientDynamics	
إجراءات نظام BMW EfficientDynamics	استرداد طاقة الفرامل المزود ببيان الاسترداد، التوجيه الكهروميكانيكي (EPS)، ووظيفة التشغيل والإيقاف الأوتوماتيكي، وضع ECO PRO مع وضع الإبحار، ومضخة زيت موجهة لحجم التيار، ومضخة وقدر موجهة لعدد النفايات، وتصنيف خفيف ذكي، وخصائص البروتينيكية متالية، وأقفال هواء تبريد فعالة، وكمبريسور مكيف الهواء قابل للغاف، وناقل حرقة المحور الخلفي مزود بخاصيص التدفئة المتماثلة، وإطارات مخفضة لمقاومة التدرج
الاستهلاك في دورة الأوروبية*	
دخل المدينة	مع اطارات قياسية 14,0
خارج المدينة	لتر/100 كم 8,3
الإجمالي	لتر/100 كم 10,4
أكسيد الكربون	جرام/كم 242
دخل المدينة	مع جنوط 19 × 9J في الأمام، و 19 × 10J في الخلف وإطارات R19 255/50 R19 في الأمام، و 285/45 R19 في الخلف مع جنوط 20 × 10J في الأمام، و 20 × 11J في الخلف وإطارات R20 275/40 R20 في الأمام، و 315/35 R20 في الخلف مع جنوط 14,1
خارج المدينة	لتر/100 كم 8,3
الإجمالي	لتر/100 كم 10,5
أكسيد الكربون	جرام/كم 244
تصنيف درجة انبعاث ثاني أكسيد الكربون	EU6
تصنيف درجة التأمين	
KH / VK / TK	5)

المواصفات الفنية سارية على أسواق ACEA / وعلى البيانات المتعلقة بالترخيص فقط على المانيا (الأوزان)

- (1) مع مجموعة مقاعد ثلاثة اختيارية  
(2) كمية تغير الزيت  
(3) مع خيار رفع حمل المحور (حسب الدولة)  
(4) انخفاض قيم الاستهلاك وإنبعاث ثاني أكسيد الكربون على حسب حجم الإطارات المختار  
(5) البيانات غير متوفرة بعد

**BMW X5 xDrive30d**

<b>جسم السيارة</b>		
عدد الأبواب/ المقاعد	5 / 5 (7) <sup>1)</sup>	
الطول/العرض/الارتفاع (فأرخ)	4886 / 1938 / 1762	
قاعدة العجلات	2933	
المسافة بين عجلتي المحور في الأمام/الخلف	1644 / 1650	
دائرة الف	12,7	
حوالى 1 سعة الخزان	85	
دورة تبريد شاملة التدفئة	12,6	
لتر		
زيت المحرك <sup>2)</sup>	6,5	
لتر		
الوزن الفارغ للسيارة طبقاً للمواصفة DIN	2070 / 2145	
المحولة طبقاً للمواصفة DIN	710	
الوزن الإجمالي المسموح به	2780	
أحمال المحاور المسموح بها في حمل الجر المسموح به (12) % مع فرامل بدون فرامل	1320 / 1545	
كم		
حمل الجر المسموح به (12) % مع فرامل بدون فرامل	2700 (3500 <sup>3)</sup> ) / 750	
كم		
حملة السقف المسموح بها/النقل المسموح	100 / 140	
لتر		
سعة صندوق الأمتعة	650 - 1870	
مقاومة الهواء	0,31 x 2,84	
<b>المحرك</b>		
نوع التصنيع/ عدد الأسطوانات/الصمامات	R / 6 / 4	
تفقيه المحرك	تفقيه BMW TwinPower Turbo: التحمل المزود بمخطط سرعة التوربينات المتغير، الحقن المباشر للوقود بتقنية الأبواب المشترك (بحد أقصى ضغط الحقن: 1800 بار)	
السعة الحجمية الفعلة	2993	
سم <sup>3</sup>		
الرفرف/الثقب	90,0 / 84,0	
مم		
الانضغاط	16,5	
:1		
الوقود	الديزل	
كيلووات/حصان القرفة	190 / 258	
الدقيقة <sup>1)</sup>	4000	
عدد عدد لفات		
عزم الدوران	560	
نيوتون متر		
الدقيقة <sup>1)</sup>	1500 - 3000	
عزم الدوران		
عدد عدد لفات		
<b>كهرباء</b>		
البطارية/مakan التركيب	Ah/-	حيز الأمتعة / 105
مولد كهربائي	AW	220 / 3080
<b>ديناميكية القيادة والأمان</b>		
التعليق الأمامي	محور التوجيه العرضي المزدوج المزود بمبدأ المفصل المزدوج، ومدارس إطار توجيه صغير مع تخفيض خطير الانكفاء.	
التعليق الخلفي	محور خلفي مدمج رباعي، تعلق عجلات بتأثير مكاني مع معادلة التثنين والانكفاء، اختياري: تعلق هوائي	
الفرامل في الأمام	الفرامل القرصية ذات مكبس مسماك/ تهوية	
الفطر	332 x 30	
الفرامل الخلفية	الفرامل القرصية ذات مكبس مسماك/ تهوية	
الفطر	320 x 20	
أنظمة تعزيز الاتزان	قياسياً: نظام ABS DSC شاملًا نظام DTC (Dynamische Traktions Control) وسيلة مساعدة الفرملة في الممطرات، CBC، مساعد الفرامل DBC، وظيفة الفرامل الجافة، تعويض التضاؤل، مساعد بدء السير تعويض التضاؤل، مساعد بدء السير؛ نظام DSC مربوطاً بالفعل بجميع العجلات xDrive، الففل القفصي الآلي/آلي (ADB-X)، مساعد النزول من الجبل HDC.	
	اختيارياً: ارتباطاً بالمجموعات المتنامية ليهيكل السيارة المريح والдинاميكي والاحترافي أو هيكل السيارة المتوافق M: التحكم الديناميكي في المخدمات، التثبيت الفعال ضد التأرجحات، ونظام Dynamic Performance Control	
تجهيزات الأمان	قياسي: وسادات هوائية للسانق والراكب الأمامي، وسدادات هوائية جانبية للسانق والراكب الأمامي، وسدادات هوائية للرأس لمجموعة المقاعد الأمامية والخلفية، سدان رأس فعالة ضد التصادم في الأمام، أحزمة أوتوماتيكية ثلاثية نقاط التثبيت لجميع المقاعد، وفي الأمام قفل حزام الأمان، وشدة حزام الأمان، مستشعرات تصدام، مستشعرات تردد، ومبين عطب الإطارات	
المفرد	تجهيز المعزز الكهروميكانيكي (EPS) مزود بوظيفة جهاز التعزيز	
الحركة الإجمالية للتوجيه	19,1	
الإطارات في الأمام/الخلف	255/55 R18 109 V XL	
الجنوط في الأمام/الخلف	8,5J x 18 LM	

BMW X5 xDrive30d

BMW ConnectedDrive	
الراحة	كتجهيز خاص: خدمات الاستعلام، ووظائف التشغيل عن بعد، ومعلومات حركة المرور في الوقت الفعلي، وخدمات BMW TeleServices، ودمج لأجهزة الاستخدام النهائي المترکبة.
معلومات ترفيهية	كتجهيز خاص: مدخل إنترنت، نظام BMW Online يتيح بخواص منها معلومات صف السيارة، ومعلومات عن البلد، وخدمات جوجل، الأخبار، والحملة الجوية الحالية، ونظام BMW Routen ووظائف المكتبة، وBluetooth Audio Streaming، وتحديث الأغاني الموسيقية أولاً على، والتطبيقات.
السلامة	كتجهيز خاص: ضوء المنعطفات المتوازن، ساعد الضوء العالي الخالي من الإبهار التحكم في مسافة صف السيارة، كاميرا الرؤية الخلفية، الرؤية المحيطة، نظام الرؤية الليلية BMW Night Vision المزود بخاصية التعرف على الأشخاص والحيوانات، وكذلك بقعة الضوء الديناميكية، ووحدة عرض المساعدة، ومساعد صف السيارة، وتحذير مغادرة حارة السير، وكذلك تحذير الاصطدام بالأشياء والأشخاص، ومنظم السرعة الفعل المزود بوظيفة التوقف والحركة Stop & Go، والتباطؤ.
نظام نقل الحركة	
نوع نقل الحركة	ناقل حركة أوتوماتيكي ذو ثمان تغييرات مزود بوظيفة Steptronic
I حرقة ناقل الحركة	:1 4,714
II	:1 3,143
III	:1 2,106
IV	:1 1,667
V	:1 1,285
VI	:1 1,000
VII	:1 0,839
VIII	:1 0,667
R حرقة المحور الخلفي	:1 3,317 3,154
معدات الأداء	
(DIN) وزن الأداء كجم/كيلووات	10,9
أداء اللتر كيلووات/لتر	63,5
كيلومتر/ ساعة 100-0	6,9
التسارع ثانية	27,5
كيلومتر/ ساعة 1000-0	230
السرعة القصوى كم/ساعة	
خصائص الطرق والوعرة	
زاوية التسلق أمام/خلفاً	25,0 / 20,0
زاوية الانحدار °	20,0
الخلوص الأرضي مع الوزن الفارغ مم	209
عمق الخوض في المياه (عند 7 كم/ساعة)	500
BMW EfficientDynamics نظام	
إجراءات نظام BMW EfficientDynamics قياسياً	استرداد طاقة الفرامل المزود ببيان الاسترداد، التوجيه المعزز الكهروميكانيكي (EPS)، ووظيفة التشغيل والإيقاف الأوتوماتيكي، ووضع ECO PRO مع وضع الإيصال، ومضخة زيت موجهة لحجم التيار، ومضخة وقد موجهة لعدد اللفات، وتصنيف خفيف ذكي، وخصائص ابروبيتميكية مثالية، وأقلل هواء تبريد فعالة، وكيريسور مكيف الهواء قابل للنقل، وناقل حركة المحور الخلفي مزود بخصائص التدفئة المثلالية، واطارات مخفضة مقاومة التدرج، تقنية BMW BluePerformance
الاستهلاك في دورة الأوروبية <sup>4</sup>	
لتر/ 100 كم داخل المدينة	مع اطارات قياسية 7,0
لتر/ 100 كم خارج المدينة	5,7
لتر/ 100 كم الإجمالي	6,2
جرام/كم أكسيد الكربون <sup>2</sup>	162
مع جنوط 19 x 9J في الأمام، و 19 x 10J في الخلف واطارات R19 255/50 R19 في الأمام، و 285/45 R19 في الخلف مع جنوط 20 x 10J في الأمام، و 20 x 11J في الخلف واطارات R20 275/40 R20 في الأمام، و 315/35 R20 في الخلف	
لتر/ 100 كم داخل المدينة	7,1
لتر/ 100 كم خارج المدينة	5,7
لتر/ 100 كم الإجمالي	6,2
جرام/كم أكسيد الكربون <sup>2</sup>	164
تصنيف درجة انبعاث ثاني أكسيد الكربون	EU6
تصنيف درجة التأمين	
KH / VK / TK	5)

المواصفات الفنية سارية على أسواق ACEA وعلى البيانات المتعلقة بالترخيص فقط على ألمانيا (الأوزان)

- (1) مع مجموعة مقاعد ثلاثة اختيارية  
(2) كمية تغير الزيت  
(3) مع خيار رفع حمل المحور (حسب الدولة)  
(4) انخفاض قيم الاستهلاك وإنبعاثات ثاني أكسيد الكربون على حسب حجم الإطارات المختار  
(5) البيانات غير متوفرة بعد

**BMW X5 M50d**

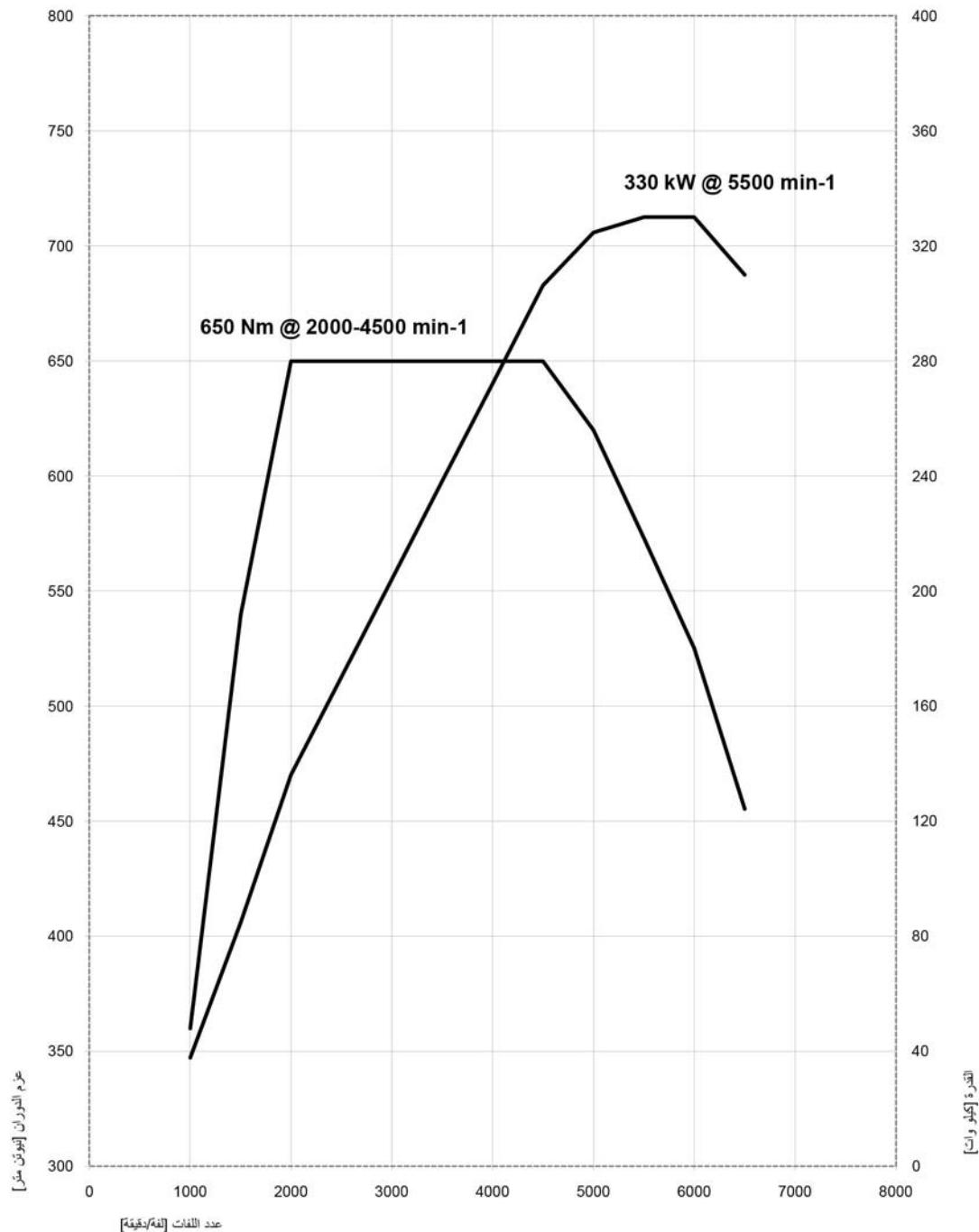
<b>جسم السيارة</b>	
عدد الأبواب/ المقاعد	5 / 5 (7) <sup>1)</sup>
الطول/العرض/الارتفاع (فأرخ)	4886 / 1938 / 1762
قاعدة العجلات	2933
المسافة بين عجلتي المحور في الأمام/الخلف	1662 / 1702
دائرة الف	12,7
حوالى 1 سعة الخزان	85
دورة تبريد شاملة التدفئة	15,4
لتر	
زيت المحرك <sup>2)</sup>	6,5
لتر	
الوزن الفارغ للسيارة طبقاً للمواصفة DIN	2190 / 2265
الحملة طبقاً للمواصفة DIN	710
الوزن الإجمالي المسموح به	2900
أحمال المحاور المسموح بها في حمل الجر المسموح به (12%)	1370 / 1580
مع فرامل بدون فرامل	2700 (3500 <sup>3)</sup> / 750
حملة السقف المسموح بها/التقليل المسموح	100 / 140
لتر	
سعة صندوق الأمتعة	650 - 1870
مقاومة الهواء	0,35 x 2,84
<b>المحرك</b>	
نوع التصنيع/ عدد الأسطوانات/الصمامات	R / 6 / 4
تقنية المحرك	تقنية M Performance TwinPower Turbo مزودة بثلاث شاحنات توربينية، تحمل مروحي مزدوج بخطف سرعة التوربينات المتغير الحقن المباشر للوقود بتقنية الأنابيب المشترك
السعة الحجمية الفعلة	2993
سم <sup>3</sup>	
الرفرف/ القطب	90,0 / 84,0
م	
الضغط	16,0
الوقود	الديزل
كيلووات/حسان القردة	280 / 381
دقيقة <sup>1)</sup> عند عدد لفات	4000 - 4400
نيوتون متر	740
عزم الدوران	
دقيقة <sup>1)</sup> عند عدد لفات	2000 - 3000
<b>كهرباء</b>	
البطارية/مكان التركيب	105 / حيز الأمتعة
مولد كهربائي	220 / 3080
<b>ديناميكية القيادة والأمان</b>	
محور تعليق المفصل المزدوج المزودة بآلية الحركة المصووعة من البلاستيك المخصص M توافق المحددات والتعليق، ومبادرات إطار توجيه صبغي مع تخفيض خط الانكفاء	محور تعليق رباعي مزود بآلية الحركة المصووعة من البلاستيك المخصص M توافق المحددات والتعليق، تعليق عجلات بتأثير مكاني مع معادلة الثبيتين والإنكفاء مزود بتعليق هوائي وضبط أوتوماتيكي لمستوى ارتفاع السيارة
التعليق الأمامي	
التعليق الخلفي	
الفرامل في الأمام	الفرامل القرصية ذات مكبس مسمك
القطار	385 x 36 تهوية
الفرامل الخلفية	الفرامل القرصية ذات مكبس مسمك/ تهوية
القطار	345 x 24 تهوية
أنظمة تعزيز الاتزان	قياسياً: نظام DSC شاملًا نظام ABS ونظام DTC (Dynamische Traktions Control) وسيلة مساعدة الفراملة في المنطقات CBC، مساعد الفرامل DBC، وظيفة الفرامل الجافة، تعويض التضاؤل، مساعد بدء السير، تعريض التضاؤل، مساعد بدء السير، نظام DSC مربوطاً بالدفع بجميع العجلات xDrive، التقلل النفاثي الآلي/الأوتوماتيكي (ADB-X)، مساعد النزول من الجبل HDC.
التحكم في الخدمات الديناميكية اختياري: ارتباطاً بالمجموعات المترابطة لهيكل السيارة المريح والديناميكي والاحترافي أو هيكل السيارة المترافق M: التحكم الديناميكي في الخدمات، التثبيت الغالل ضد التأرجحات، ونظام Dynamic Performance Control التحكم الديناميكي في الخدمات، التثبيت الغالل ضد التأرجحات، ونظام Dynamic Performance Control	
تجهيزات الأمان	قياسياً: وسادات هوائية للسانق والراكب الأمامي، وسادات هوائية جانبية للسانق والراكب الأمامي، وسادات هوائية للراس لمجموعة المقاعد الأمامية والخلفية، سائد رأس فعالة ضد التصادم في الأمام، أحزمة أتومناتيكية ثلاثية نقاط التثبيت لجميع المقاعد، وفي الأمام قفل حزام الأمان، وشدادة حزام الأمان، مستشعرات تصدام، مستشعرات ترحيل، ومبين عطب الإطارات
المقد	التجهيز المعزز الكهروميكانيكي (EPS) مزود بوظيفة جهاز التعزيز M
الحركة الإجمالية للتوجيه	19,1
:1	
الإطارات في الأمام/الخلف	255/50 R19 107 W RSC / 285/45 R19 111 W RSC
الجناح في الأمام/الخلف	9J x 19 LM / 10J x 19 LM

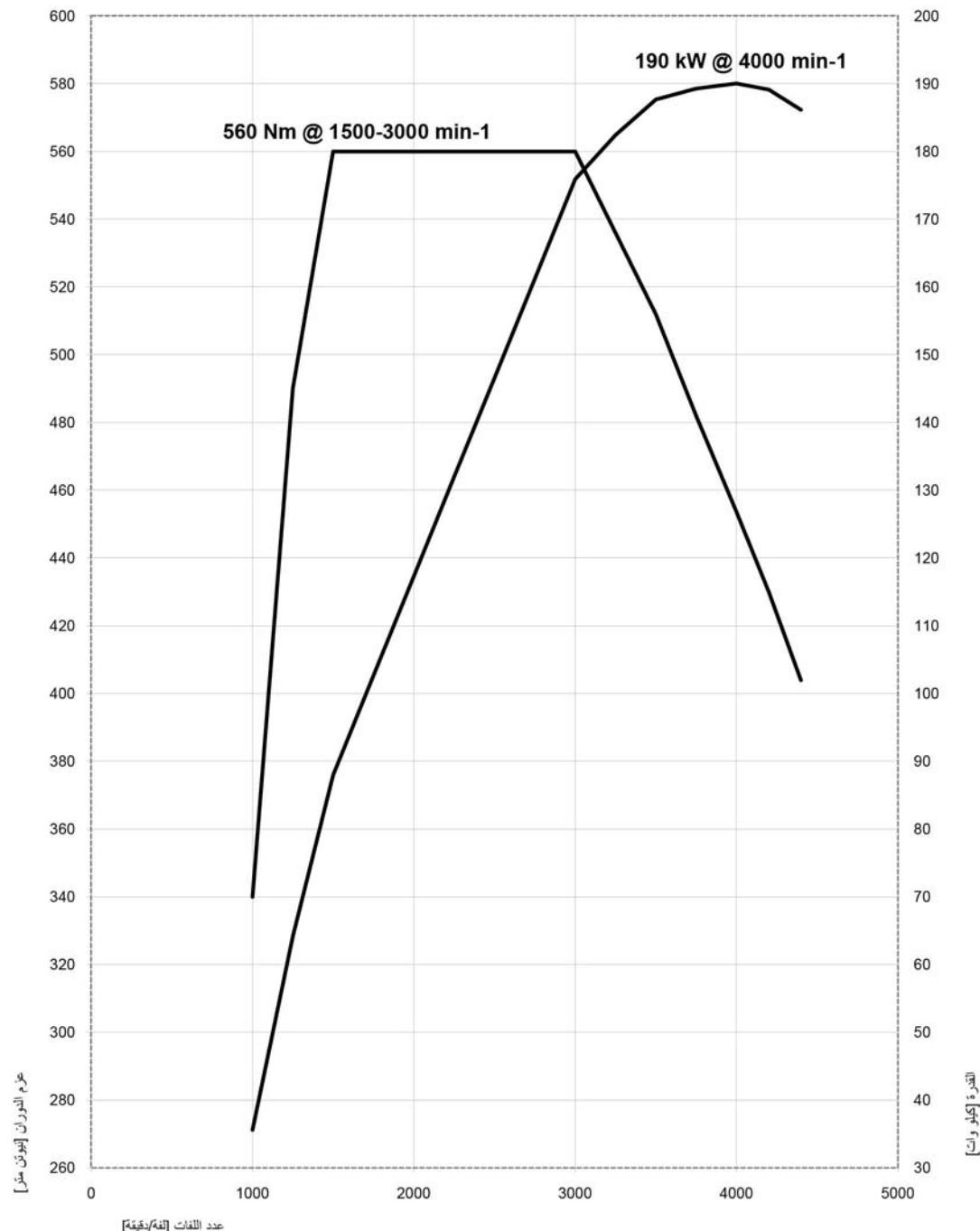
BMW X5 M50d

BMW ConnectedDrive	
الراحة	كتجيز خاص: خدمات الاستعلام، ووظائف التشغيل عن بعد، ومعلومات حركة المرور في الوقت الفعلي، وخدمات BMW TeleServices، ودمج لأجهزة الاستخدام النهائي المترددة.
معلومات ترفيهية	كتجيز خاص: مدخل إنترنت، نظام BMW Online يجيز بخاصص منها معلومات صف السيارة، ومعلومات عن البلد، وخدمات جوجل، الأخبار، والحالة الجوية الحالية، ونظام BMW Routen ووظائف المكتبة، وBluetooth Audio Streaming وتحديث الأغاني الموسيقية أولاً، والتطبيقات.
السلامة	كتجيز خاص: ضوء المنعطفات المتوازي، ساعي الضوء العالي الخالي من الإبهار، التحكم في مسافة صف السيارة، كاميرا الرجوع للخلف، الرؤية المحيطة، نظام الرؤية الليلية BMW Night Vision المزود بخاصية التعرف على الأشخاص والحيوانات، وكذلك بقعة الضوء الديناميكية، ووحدة عرض الساعية، ومساعد صف السيارة، وتحثير مغادرة حارة السيارة، وكذلك تحثير الاصطدام بالأشياء والأشخاص، ومنظار السرعة المزود بوظيفة التوقف والحركة Stop & Go، والتباطؤ الكامل حتى التوقف التام، ومعلومات حد السرعة المزودة ببيان من التخطي، والحماية الفعالة مع مساعد الانتباه، ونداء الاستغاثة الأوتوماتيكي المزعج.
نظام نقل الحركة	
نوع ناقل الحركة	ناقل حركة أوتوماتيكي ذو ثمان تغييرات مزود بوظيفة Steptronic
I حرارة ناقل الحركة	:1 4,714
II	:1 3,143
III	:1 2,106
IV	:1 1,667
V	:1 1,285
VI	:1 1,000
VII	:1 0,839
VIII	:1 0,667
R حرارة المحور الخلفي	:1 3,317 3,154
معدلات الأداء	
وزن الأداء (DIN)	كجم/ألكيلووات 7,8
أداء اللتر	كيلووات/لتر 93,6
التسارع 100-0 كم/ساعة	ثانية 5,3
الخلوص الأرضي مع الوزن الفارغ 1000-0 1000 متر	ثانية 24,9
السرعة القصوى كم/ساعة	250
خصائص الطريق والموجة	
زاوية التسلق أماماً/خلفاً	25,0 / 20,0
زاوية الانحدار °	20,0
الخلوص الأرضي مع الوزن الفارغ	م 209
عمق الخوض في المياه (عند 7 كم/ساعة)	م 500
BMW EfficientDynamics نظام	
إجراءات نظام EfficientDynamics	استرداد طاقة الفرامل المزود ببيان الاسترداد، التوجيه المعزز الكهروميكانيكي (EPS)، ووظيفة التشغيل والإيقاف الأوتوماتيكي، ووضع PRO ECO مع وضع الإبحار، ومضخنة زيت موجهة لحمل التيار، ومضخنة وقود موجهة لعدد اللفات، وتصنيع خفيف ذكي، وخصائص ايروديناميكية متميزة، وأقفال هواء تبريد فعالة، وكثيريسور مكيف الهواء قابل للفك، ونقل حرارة المحور الخلفي مزود بخاصائص التدفئة المتميزة، وإطارات مخفضة لمقاومة التدرج، تقنية BMW BluePerformance
الاستهلاك في دورة الأوروبية	
داخل المدينة لتر/100 كم	7,6
خارج المدينة لتر/100 كم	6,2
الإجمالي لتر/100 كم	6,7
أكسيد الكربون جرام/كم	177
تصنيف درجة انبعاث ثاني أكسيد الكربون	EU6
تصنيف درجة التأمين	
KH / VK / TK	4)

المواصفات الفنية سارية على أسواق ACEA وعلى البيانات المتعلقة بالترخيص فقط على ألمانيا (الأوزان)

- (1) مع مجموعة مقاعد ثلاثة اختبارية  
(2) كمية تغير زيت  
(3) مع خيار رفع حمل المحور (حسب الدولة)  
(4) البيانات غير متوفرة بعد

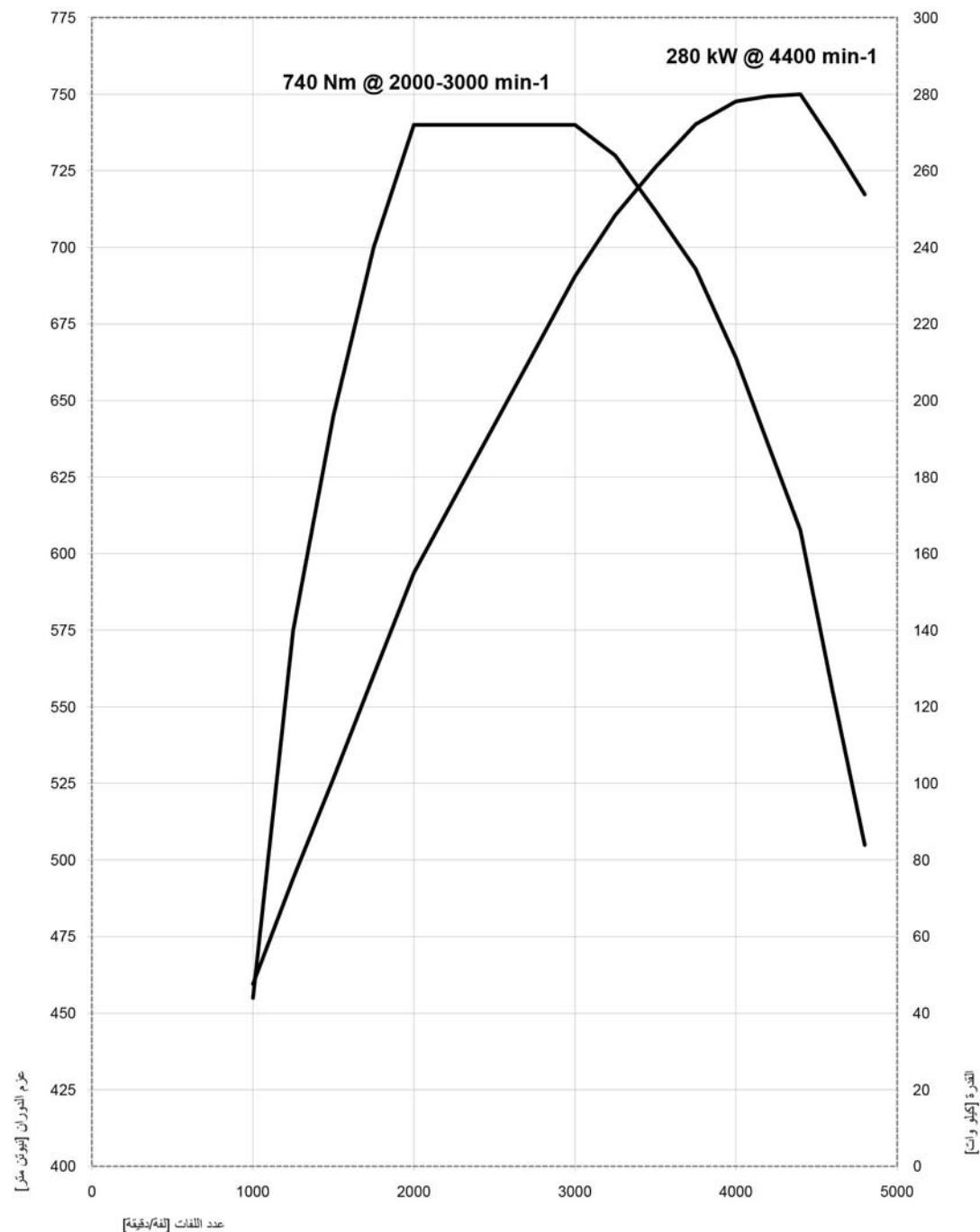




# BMW X5 M50d

BMW  
الوساطة  
المعلومات

2013/08  
صفحة  
24





## 5. الأبعاد الخارجية والداخلية سيارة BMW X5 الجديدة

BMW  
الوساطة-  
المعلومات  
2013/08  
صفحة 25

